

masan kerilj a cawcau

izua za milingan nua si tjavulungan a pakipapaulingav tua tjaivilivililj
ta pakamanguaq tua kiqeten tua sikavaljut.

ka sicuayan mavekelj anan a qemumaquma a cawcau i qinaljan, tazua
nu kemsu tu drusa, tu tjelu ta vat nua vaqu, makayanga ventu tua cawcau
i qinaljan.

izua tu qadaw izua za marekaka ini a pakatjezua ta lalikezaljen a vaqu,
manu sicaca a qemdjeljem aza vaqu a pipariuk sa likezalji. ini a na cuai,
azua i pariuk a vaqu nu tja kesain tja meliav, sa mulaviq a kemasi pariuk,
a cuai anga sepeljuqan a umaq nua kinsa zalja. pasa mintjus tia marekaka sa
maka qezung a mavilad a pasasasav, manu tazua azua cungal, maculju tua
linikezalj a vaqu. pai maljavar tiamadju a marekaka “aicu kemuda itjen tucu
aya?” tazua maljaljaui tiamadju a marekaka tu masan kerilj, sa miperper a
pasa vukid.

ka masulesulemanga semaumaq aza matjaljaljak a kemasi vavua,
pacun tazua umaq a na mapeljuq a kinsa zalja, lja neka tia marekaka, samalji
sa maqutjau aza matjaljaljak, saka pakirimu azua matjaljaljak a vaik a
sema qinaljan a kemin a kivavadaq, ljakua inia djemumak. maqutjau aza
kama sa tjemautjav a pasa vukid “inu mun, a mreka ku aljak?”

manu sevacaq azua drusa kerilj, kemljang azua matjaljaljak tu

mareka aljak niamadju. kivadaq aza kama “aku namayatucuanga mun
aya?” qivu aza kerilj “kama, kina djavadjavai, inikanga men a makaya
kicepeliv a masan cawcau, nu tjaivililj nu natemugut mun tua vaqu, tjara
men a mangtjez a kema aya.” ka makaqaquvu aza kerilj, mipereper a
pasa vukid. kemasizuanga nu kemsanan tu drusa, tu tjelu tua vat nua vaqu,
ini ka makayanga ventu tua cawcau i qinaljan, tjaratjen a pakaliav a kema.

a tja sevalitan kemeljang tu pazangal a qemuma a masengseng,
vanasika macaqu taiamadju a pakamanguaq.

sa tjitjen a tjaivilivililj, kemasi mazai tua milingan sipasemalau tja
nuitjen, tua tja sipakamanguaqan ta lami, nakuya a vaneric a mapalak, mana
mezua tja kiniqedjenan sa makaya itjen a manguaq a patjepalalaut.

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【北排灣語】 國小學生組 編號 3 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

人變麻雀

在過去，糧食得來不易的時代，各個族群都流傳著與糧食有關的口傳故事，本篇故事闡述有兩位兄妹，覺得鍋中的小米飯太少，於是將所有小米都下鍋煮，每想到卻引來無法收拾的殘局，最終成了麻雀。祖先們體會到珍貴糧食得來不易，透過口傳故事將珍惜糧食才能豐盛有餘的觀念傳遞給後輩子孫。